



大会

Distr.
GENERAL

A/RES/S-22/2
12 June 2000

第二十二届特别会议
议程项目 8

大会决议

[未经发交主要委员会而通过 (A/S-22/9/Rev. 1)]

S-22/2. 宣言和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进展情况和今后实施的倡议

大会

通过本决议所附的宣言和题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进展情况和今后实施的倡议”的案文。

1999 年 9 月 28 日
第 5 次全体会议

附 件

宣言和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的
进展情况和今后实施的倡议

宣 言

我们参加大会审查和评价《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》实施情况特别会议的国家,

于 1999 年 9 月 27 和 28 日在联合国总部举行会议,

重申载入《环境与发展里约宣言》、¹《21 世纪议程》、²《巴巴多斯宣言》³和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》⁴的可持续发展原则和承诺,

回顾大会第十九届特别会议 1997 年 6 月 28 日通过的 S-19/2 号决议,以及可持续发展委员会第四、⁵第六⁶和第七⁷届会议的各项决定,

认识到小岛屿发展中国家均渴望实现经济发展和改善生活标准,一直尽心尽力维护它们的未来前途需要依赖的自然遗产和文化遗产,认为审查行动纲领的进一步实施是为了推进小岛屿发展中国家和国际社会在可持续发展方面已达成的各项协议,了解小岛屿发展中国家及其区域的可持续发展的进展情况,并指出为了进一步实施可持续发展需要特别注意的领域,

回顾小岛屿发展中国家还被确认为环境和发展两方面的特殊案例,因为它们在生态上脆弱,在经济上易受损害,在实现可持续发展工作上面临特殊的条件限制,而且由于它们特殊的地理环境,它们往往难以从全球经济发展中得益,从而实现可持续发展,

重申小岛屿发展中国家可持续发展问题全球会议将《21 世纪议程》转变成国际、国家和区域各级的具体政策、行动和措施,使小岛屿发展中国家能够应付这些条件限制,实现可持续发展,⁸

¹ 《联合国环境与发展会议的报告,1992 年 6 月 3 日至 14 日,里约热内卢》(联合国出版物,出售品编号: C. 93. I. 8 和更正), 第一卷:《会议通过的决议》, 决议 1, 附件一。

² 同上, 附件二。

³ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告,1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日,巴巴多斯布里奇顿》(联合国出版物,出售品编号: C. 94. I. 18 和更正), 第一章, 决议 1, 附件一。

⁴ 同上, 附件二。

⁵ 见《经济及社会理事会正式记录,1996 年,补编第 8 号》(E/1996/28)。

⁶ 同上,《1998 年,补编第 9 号》(E/1998/29)。

⁷ 同上,《1999 年,补编第 9 号》(E/1999/29)。

⁸ 见《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告,1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日,巴巴多斯布里奇顿》(联合国出版物,出售品编号: C. 94. I. 18 和更正)。

认识到小岛屿发展中国家守护着大面积的世界海洋,在全球生物多样性中,它们占的份额很高,在克服气候变化的战斗中,它们首当其冲,它们的困难和处境强调指出了急需采取行动以实施行动纲领,

又认识到在这方面找到的解决办法可作为造福世界各地其它国家的范例,

还认识到为了实施行动纲领已在所有各级进行了相当大的努力,但这些努力需要按照《21 世纪议程》第 34.14 (b) 段辅之以国际社会的有效支助,包括财政支助,强化体制和增进协调,有的放矢的能力建设,以及便利无害环境技术的转让,

审议了关于实施行动纲领的进展报告,以及出席特别会议各代表团表示的意见,

认为应在能力建设、筹资和技术转让等各方面相互交织和彼此关联的领域取得进展来加速行动纲领的实施,并为了成功的实施应加强体制安排,

1. **欢迎**小岛屿发展中国家为实施《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》⁴ 各项承诺而进行的努力以及国际社会的支持,注意到这些努力受到了财政和其他资源限制的影响,也受到全球经济和环境因素的影响;

2. **又欢迎**小岛屿发展中国家继续努力制订国家可持续发展战略;

3. **鼓励**所有各方努力创造有利环境来帮助小岛屿发展中国家处理至关重要的问题以期实现可持续发展;

4. **吁请**国际社会按照《21 世纪议程》第 33 章和行动纲领第 91 至 95 段提供有效手段,包括提供足够的、可以预料的、新的和额外的财政资源,支助全面实施行动纲领,特别是解决下文题为“《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进展情况和今后实施的倡议”的案文中第 6 段中所强调的诸如贫穷等复杂问题而作的努力;

5. **又吁请**国际社会为小岛屿发展中国家的能力建设和体制建设方案和项目提供支助,适当时协助设立培训中心和其他有关的能力建设工作;

6. **要求**按照行动纲领所述,加紧努力协助小岛屿发展中国家取得为实现可持续发展和实施行动纲领所需的无害环境技术的转让;

7. **吁请**秘书长改进联合国内现有的体制安排以便有效支助小岛屿发展中国家,使联合国系统更加主动地促进和协助这些国家的可持续发展;

8. **欢迎**小岛屿国家联盟继续努力促进小岛屿发展中国家的利益和关切事项,包括行动纲领的实施;

9. **赞同**业经第二十二届特别会议的筹备机构可持续发展委员会各项建议扼要说明的一系列进一步实施行动纲领综合性倡议如下。

《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进展情况和今后实施的倡议

一、 导 言

1. 1994 年小岛屿发展中国家可持续发展全球会议通过了《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》,⁴其中载有小岛屿发展中国家可持续发展的综合全面基础。自此以来,行动纲领所有各章都经可持续发展委员会 1996 年第四届会议和 1998 年第六届会议审查。委员会 1999 年第七届会议为了筹备审查和评价行动纲领实施情况的大会特别会议,进一步审查了行动纲领的实施进展,指出了以下优先领域,包括实施的手段:气候变化,包括气候多变性和海平面上升;自然灾害;淡水资源;沿海和海洋资源;能源和旅游业。可持续发展委员会认识到它的审查工作以部门为重点,但这不应影响到行动纲领所有各章的充分全面实施。委员会强调指出,行动纲领仍然是小岛屿发展中国家所进行可持续发展努力的一个宝贵的活框架,并注意到各国政府、各区域委员会和组织、联合国系统各组织和政府间及非政府组织在支持与实施行动纲领有关的各项活动方面采取的行动。大会特别会议重申国际社会在继续实施行动纲领方面的承诺。

2. 可持续发展委员会第七届会议又注意到 1999 年 2 月 24 日至 26 日举行的捐助者和小岛屿发展中国家代表会议的成果,会上除其他外审议了一份国家和区域项目提案简编。会议着重指出小岛屿发展中国家对行动纲领有强烈的承诺感和当家作主的意识,会议受到欢迎,认为有助于加强和丰富小岛屿发展中国家与国际社会之间的伙伴关系。会议还注意到,小岛屿发展中国家承担起责任,在国家和区域各级大力推动行动纲领的优先事项和

目标,特别是拟订国家可持续发展战略。小岛屿发展中国家从它们特别关切的问题出发,铭记着它们守护着世界海洋及其资源中的很大一部分,积极和建设性地参与在气候变化、生物多样性、海洋法、可持续渔业和海洋污染等方面的国际协商,以谋求统筹兼顾的办法,同时致力于履行它们根据有关国际协定所作的承诺。

3. 在 1997 年大会第十九届特别会议上,国际社会重申认识到小岛屿发展中国家所面临的特殊限制条件,并鉴于这些国家面积小、地点偏远、生态上的脆弱性、易受环境变化的影响以及经济上有弱点,因而有必要特别支持这些国家推动可持续发展的努力。小岛屿发展中国家在可持续发展方面有许多共同的关切事项和条件限制,受它们影响的程度不一。《21 世纪议程》和行动纲领中都确认了小岛屿发展中国家在可持续发展方面的特殊情况和需要。小岛屿发展中国家可持续发展方面的条件限制有:因资源基础狭小,小岛屿发展中国家无法受益于规模经济;国内市场又十分依赖于遥远的外部市场;能源、基础结构、运输、通讯和服务的成本高;出口市场和进口来源距离远;国际交通量低且不规则;发生自然灾害后的复原能力小;人口增加;经济增长十分不稳定;私营部门机会有限,经济高度依赖公共部门;自然环境脆弱。

4. 可持续发展委员会第七届会议还注意到,自从 1994 年举行全球会议以来,全球化和贸易自由化的速度已影响到小岛屿发展中国家的经济,给它们带来了新的问题和机会,同时增加了集中实施行动纲领的需要。由于全球化的结果,国家政策框架和外部因素,包括贸易影响,已成为确定小岛屿发展中国家全国努力成败的因素。这些国家特别关切的是,它们面对的具体困难和弱点使它们要融入世界经济的努力更加艰难,特别是在贸易、投资、商品和资本市场等领域。为了应付这些挑战,小岛屿发展中国家正在进行宏观经济政策方面的国内改革,以便于融入全球经济。在区域一级,它们也开始制订适当的政策框架和安排,将它们处理经济、社会和环境问题的方法纳入可持续发展,以便尽量增加机遇,减少所面临的条件限制。国际和国家环境须实现相互扶持的均衡状态,以实现可持续发展。

5. 大会认识到虽然应由小岛屿发展中国家致力于可持续发展,而且所有合作伙伴应创造有利的环境,但国际社会已决心采取进一步措施,在这一方面支助这些国家。可持续发

展委员会认识到若要进一步成功实施行动纲领,需要所有合作伙伴在下列各领域采取行动:为投资和外部援助创造有利的环境,调动资源和融资,按照行动纲领转让无害环境的技术,以及能力建设,包括教育、培训、提高认识和体制发展。委员会已评析自全球会议以来国际社会响应行动纲领融资条款作出的进展,包括通过调动资源,开始讨论发展融资,致力制定脆弱性指标、捐助者协调、加强和扩大的伙伴关系、可持续发展活动的主流化、并确保各机构做出更好的反应,支持小岛屿发展中国家特别是通过能力建设来实现可持续发展的努力。委员会重申有必要在所有各级,包括国际一级集中行动加强支助小岛屿发展中国家面向能力建设和体制建设的方案和项目,包括利用所有来源的财政支助,按照行动纲领的规定,便利这些国家取得无害环境技术及其转让和使用。为了促进这些领域方面明确的行动,小岛屿发展中国家政府必须按照国家和区域可持续发展战略或行动计划制订或加强有效的政策框架。

6. 贫穷仍然是影响到小岛屿发展中国家实现可持续发展能力的主要问题。贫穷的复杂性、普遍性和持续性使这些国家没有充分能力提供基本的社会服务,包括基础教育、保健、营养、洁净用水和卫生,不能进行有效的土地和沿海区管理以及都市规划和发展。小岛屿发展中国家的贫穷问题由于失业率增高而更加严重。这两个问题必须同时处理才能有效解决贫穷对可持续发展能力的阻碍。因此,消除贫穷是小岛屿发展中国家面临的一个严重问题,应作为高优先目标,需要结合经济、环境和社会等方面的行动来实现可持续发展。

7. 可持续发展委员会第七届会议的结论是,除其他外,要全面、有效和长期实施行动纲领,小岛屿发展中国家与国际社会之间就需要建立牢固和坚定的伙伴关系。委员会鼓励继续和加强小岛屿发展中国家及其私营部门之间的伙伴关系。委员会还鼓励其他国家和私营部门进一步发展同小岛屿发展中国家之间的伙伴关系。

二、 需要紧急行动的部门领域

A. 气候变化

8. 小岛屿发展中国家是在气候变化的不利影响之中处境最危险的国家。适应气候变化是这些国家绝对必要的能力和手段。同时国际社会需要参与和下决心支持这些国家本身

的任何对策和长期规划。在查明可供选择的适应办法,加强联系利用可以得到的最有用信息来减低脆弱程度方面,特别需要国际上的支助。

9. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家与国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 提高小岛屿发展中国家妥善应付和适应气候变化的能力,并参与其他国际活动,进行必要的联系,例如研究气候的多变性;

(b) 改善气候预测能力的工作;

(c) 加强秘书处经济和社会事务部小岛屿发展中国家股同《联合国气候变化框架公约》秘书处之间的合作,以便将信息随时纳入长期调整适应的总体规划之中。

B. 自然灾害和环境灾害以及气候的多变性

10. 小岛屿发展中国家易发生破坏力极强的自然灾害,主要是旋风、火山爆发和地震,而且容易受到气候多变性的影响。某些岛屿的自然灾害还包括海啸、塌方、长时间干旱和大面积水灾。1997-1998 年间的厄尔尼诺现象对许多小岛屿发展中国家的可持续发展产生了空前巨大的影响。

11. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家与国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和行动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 加强努力增进对强烈气候现象的科学了解,例如与厄尔尼诺南方涛动现象有关的气候变化,以及预测这些现象和减少其影响的长期战略;

(b) 改善关于减轻自然灾害和早期警报系统能力的工作,包括深入评析和考虑减轻自然灾害的有效手段;

(c) 按照负责任的商业惯例,建立小岛屿发展中国家同私营部门之间的伙伴关系,实施分担风险、降低保险费用、扩大保险范围的计划,从而为灾后重建和复兴工作筹措更多资金。

C. 淡水资源

12. 淡水供应问题对所有区域的小岛屿发展中国家都是极端重要的。地面水和地下水资源由于流域小和蓄水层填充区小而受到限制,都市扩张又进一步影响到水资源的供应和质量。许多小岛屿的地球物理特征使他们容易发生极度的气候变化、地震和火山爆发,更严重的是经常发生干旱,灌注量低以及不利的环境影响,包括污染、盐碱侵入和土壤侵蚀等等,需要进一步注意水域管理以及土地和水的规划。

13. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家与国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 针对小岛屿发展中国家的特殊情况,实施可持续发展委员会第六届会议关于淡水问题工作方案的第 6/1 号决定;⁹

(b) 针对小岛屿发展中国家的特殊情况,改进淡水资源的评析、规划和综合管理;

(c) 在综合水资源管理方法的范围内,适当时酌情协调旨在协助小岛屿发展中国家制订或执行国家政策、战略和法律框架的援助和其他方案和项目以及连续一致的计划和行动,并重新调整其重点。

D. 沿海和海洋资源

14. 沿海和海洋资源的健全、养护和保存对于小岛屿发展中国家的福祉和可持续发展具有根本重要性。改善沿海和海洋管理以及沿海、海洋的保存和沿海和海洋资源的可持续使用以及安排和倡议,包括旨在减少陆地和海上污染的努力是十分重要的,不但可支助区域渔业组织,而且还可维持海洋作为食物的一个来源和促进旅游业发展的主要因素。

15. 在当前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

⁹ 见《经济及社会理事会正式记录,1998 年,补编第 9 号》(E/1998/29),第一章,B 节。

(a) 建立和(或)加强能力建设、评析和管理小岛屿发展中国家浩瀚的海洋资源的方案,建立和(或)加强处理海洋和小岛屿发展中国家问题的具体区域或分区域安排;

(b) 在《保护海洋环境免受陆地活动影响全球行动纲领》¹⁰和区域海洋方案的框架内建立和(或)加强各项方案来评析规划与发展对沿海环境的影响,包括社区、湿地、珊瑚礁生境以及小岛屿发展中国家主权或国家管辖范围内的区域,并实施行动纲领;

(c) 加强国家能力,发展适合小岛屿发展中国家的健全发展无害做法和技术的方法或准则,利用在这方面已有的经验在小岛屿发展中国家主权或国家管辖范围内沿海和海洋区域实现综合管理和可持续发展;

(d) 进行与公海和小岛屿发展中国家主权或国家管辖范围内的海洋区域内高度洄游和跨界鱼类种群的养护和管理有关的科学研究和分析;

(e) 加强小岛屿发展中国家主权或国家管辖的海洋区域内沿海区生态系统和资源的保存以及可持续的管理和利用;

(f) 各国批准或加入 1995 年《联合国关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的协定》¹¹和联合国粮食及农业组织 1993 年《促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定》,¹²以及小岛屿发展中国家积极参与新的或现有的区域渔业管理组织以便充分实施这些协定;

(g) 制订政策、战略和措施来应付渔业方面的需要,包括急需处理在小岛屿发展中国家主权或国家管辖范围的海洋区域非法的、未加管制的或未报告的捕捞问题,确保岛屿居民有必要的食物供应来源,以及确保经济发展;

(h) 加强国家、区域和分区域就渔业协定进行谈判的能力;

(i) 加强国家、区域和分区域能力来促进、评析和监测可持续渔业的商业投资,包括捕捞、加工和销售,以及适当时投资于无害环境的水产养殖方法,在《负责任捕鱼行为守

¹⁰ 见 UNEP (OCA)/LBA/IG. 2/7。

¹¹ 《国际捕渔问题文书》(联合国出版物,出售品编号:E. 98. V. 11),第一节;另见 A/CONF. 164/37。

¹² 同上,第二节。

则》¹³ 的范围内增加小岛屿发展中国家对商业捕鱼和国家活动的主人翁感及管理, 铭记联合国粮食及农业组织 1999 年通过的《管理渔捞能力国际行动计划》;

(j) 在小岛屿发展中国家主权或国家管辖的海洋区内按照沿海国和捕鱼国之间的国际协定加强管理和监测、控制和监督, 包括船只监测系统和执行方面的区域协调, 包括跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的管理;

(k) 协助小岛屿发展中国家评析陆地来源海洋污染的影响, 建立机制以消除或尽量减少污染来源, 并参与行动纲领的实施;

(l) 回顾行动纲领第 24 C(iii) 段的规定, 并重申该段的实施应符合国际法, 其中包括《联合国海洋法公约》¹⁴ 和现有的其他有关国际法律文书, 特别是行动纲领第 67 段所提到的各项文书;

(m) 考虑到小岛屿发展中国家的观点和关注事项, 即现有国际法律制度没有充分照顾到危险和放射性废料的跨界运输问题, 尤其是在安全措施、公布、责任和意外事故赔偿方面和此类废料造成污染后的补救措施方面, 吁请各国和有关国际组织继续以具体而又全面的方式解决这些问题, 并吁请秘书长最晚在大会第五十六届会议时汇报已作出的努力、采取的行动以及取得的进展;

(n) 继续努力实施《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》。¹⁵

16. 需要采取行动以保持珊瑚礁的健全。有关行动应基于《国际珊瑚礁倡议》¹⁶ 和全球珊瑚礁评析, 以确保粮食安全和鱼类资源的补充, 并设立中心来实施《关于保护和可持续开发海洋和沿海生物多样性的雅加达任务规定》,¹⁷ 包括海洋保护区, 以及《保护海洋环境免受陆地活动影响全球行动纲领》。

¹³ 同上, 第三节。

¹⁴ 《第三次联合国海洋法会议正式记录》, 第十七卷(联合国出版物, 出售品编号: E. 84. V. 3), A/CONF. 62/122 号文件。

¹⁵ 联合国, 《条约汇编》, 第 1673 卷, 第 28911 号。

¹⁶ 见《大会正式记录, 第五十二届会议, 补编第 25 号》(A/52/25), 第四章, 第 103 至 105 段。

¹⁷ 见 A/51/312, 附件二, 第 II/10 号决定。

17. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 鼓励国家和区域实现以社区为基础的珊瑚礁养护和管理;

(b) 与替代生计,例如水产养殖和生态旅游有关的倡议;

(c) 收获后技术和管理倡议;

(d) 综合珊瑚礁管理倡议;

(e) 按照行动纲领进行研究、监测和技术转让,评析非生物资源的勘探对沿海和海洋环境的影响;

(f) 进一步实施作为《国际珊瑚礁倡议》一部分的各项珊瑚礁行动计划以及其“行动呼吁”、“再次行动呼吁”和“行动框架”。

E. 能源

18. 考虑到小岛屿发展中国家对传统能源的依赖,有必要从所有来源,包括私营部门调动资源,酌情向小岛屿发展中国家提供工艺、财政和技术援助,以鼓励提高能源效率,加速和尽量发展和利用无害环境的可再生能源。

19. 在当前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定伙伴关系的基础上,国际社会和小岛发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 在区域制订可再生能源倡议,以避免工作重复并实现规模经济;

(b) 发展人力资源以满足可再生能源部门的规划和可持续管理方面的需要;

(c) 促进研究和发展以及私营部门在优先可再生能源项目上的投资;

(d) 资助可再生能源的应用,包括制订能源效率和节约能源的标准和准则;

(e) 在小岛屿发展中国家采用最佳做法来实现清洁、可持续的能源和鼓励私营部门参与利用可再生能源和创新的融资办法,以期实现较长期的能源自给自足。

F. 旅游业

20. 发展和促进可持续的旅游业要求小岛屿发展中国家在国家和区域各级进行努力。这方面需要国际的不断支持和合作。特别需要注意的是区域一级协调生态旅游企业,促进资料和经验的分享,以及在官方发展援助支助的生态旅游项目内结合私营部门。联合国环境规划署和世界旅游组织关于小岛屿发展中国家可持续旅游业发展的报告¹⁸中指出了一些特定的行动。在这方面,特别会议注意到委员会第七届会议关于旅游业与可持续发展的第7/3号决定,¹⁹并呼吁酌情对小岛屿发展中国家适用该决定。

21. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 建立区域和国家的环境评析方案以评估自然资源的容纳量,包括旅游业发展的社会、经济和文化影响;

(b) 加强旅游业部门的体制能力建设,通过提高地方社区的认识和参与,促进环境保护和保存文化遗产;

(c) 鼓励以现代技术和通讯系统尽量有效利用全球、区域和国家资料来促进可持续旅游业的发展;

(d) 改善旅游业数据的收集和使用以作为促进可持续旅游业发展的手段;

(e) 建立可持续旅游业的伙伴关系,根据消费和市场需求有效地保存和利用有限的资源,并开展社区行动。目的地销售应保存当地文化和健全的环境;

(f) 建立体制能力,在旅游业所有各级进一步发展人力资源,特别着重于中小型企业 and 增进利用现代技术的能力。

¹⁸ E/CN.17/1999/5 和 Add.1-5。

¹⁹ 见《经济及社会理事会正式记录,1999年,补编第9号》(E/1999/29),第一章,C节。

22. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 制订适当的规章、自愿行为守则、最佳做法标准和其他创新措施来加强可持续旅游业和可持续的管理旅游作业;

(b) 从所有来源调动足够的资源来协助小岛屿发展中国家加强体制能力、人力资源和环境保护;

(c) 增进小岛屿发展中国家满足国际民航组织和国际海事组织条约规定的的能力。

23. 可持续旅游业、能源和运输之间的联系对发展中国家,特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家相当重要。为审议可持续发展委员会第九届会议关于能源和运输的议程项目进行准备时应铭记这一点。

三、 实施手段

A. 可持续发展战略

24. 通过国家和区域可持续发展战略,可以更有效地利用国家和区域人力、体制、财政和自然资源,以及促成区域和区域间各级的合作。综合的全面合作战略还可提供一个牢固的基础,可据以更有效率地和以更讲求成本效益的方式实施捐助者援助的方案和项目。如果这些战略是面向行动的,可以逐步进行改良和调整,并作为促进所有有关群体和民间社会广泛参与的手段,则更是如此。

25. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 小岛屿发展中国家重新承诺制订好国家可持续发展战略,并酌情制订好区域和分区域战略,最好在大会第十九届会议议定的指标日期 2002 年之前完成,以便这些战略能够尽快得到实施;

(b) 各不同岛屿区在实施国家可持续发展战略方面交流经验;

(c) 通过透明和参与方式制订可持续发展战略,并尽可能制订明确的进展指标和基准,这种指标和基准既能反映个别国家的情况,又能反映较广泛的、包括区域性的目标。这些指标还应提供一个框架来衡量和评价这方面的国家实施战略和国际合作的效果;

(d) 加强国家和区域统计和分析服务,以便适当记录和衡量进展,包括小岛屿发展中国家经济和环境条件易受损害和脆弱程度的变化。有关的数据应按性别和年龄分别收集;

(e) 与 1990 年代各次全球性会议上通过的国际可持续发展战略、方案和行动计划的各项目标保持一致。

B. 能力建设

26. 能力建设对于小岛屿发展中国家的长期可持续发展仍然是极端重要的。小岛屿发展中国家决心继续致力于能力建设。但能力建设方面的外来援助量仍然令人关切。必须从所有来源调动资源,以使小岛屿发展中国家能够继续从事所有各级的可持续发展工作,特别是为实施行动纲领而进行的能力建设。

27. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 持续发展和实施可持续发展战略来加强体制能力;

(b) 提倡可持续发展教育,包括在实施所有教育和民众认识方案中进行人口问题和性别均衡的培训;

(c) 酌情在国际支持部门机构的情况下进行能力建设,使小岛屿发展中国家能够将可持续发展的管理概念操作化,包括在适当时采取生态系统办法;

(d) 进一步利用传统和本地的技能培训和提高认识办法,利用当地语文来制订和提出原始材料,并使当地社会参与教育、培训和提高认识方案;

(e) 继续保持和加强公共和私人部门之间的伙伴关系,使所有可能的合作者都参与促进和支持可持续发展;

(f) 加强区域技术培训和科学研究中心,加强科学研究,包括改进数据和数据收集,以及旅游业和可持续发展英才中心;

C. 调集资源和筹资

28. 资源的调集显然是小岛屿发展中国家的主要挑战之一,虽然对资源限制的关切早已有之,但小岛屿发展中国家认为,必须由所有伙伴重新下定决心面对这一问题,才能使特别会议对行动纲领的实施提供新的动力。所有各级获得足够的财政资源对于继续实施行动纲领依然是十分重要的。提供和利用适当的最新技术和改善基线信息和环境数据来处理技术问题也是十分重要的。为了成功实施行动纲领,必须要按照《21 世纪议程》第 33 章,行动纲领第 91 至 95 段和《进一步实施 21 世纪议程方案》²⁰第 76 至 87 段提供有效的手段,包括足够的、可预计的、新的和额外的财政资源。此外也需要调集资源以便按照行动纲领的规定转让无害环境技术,以及促进科技和能力建设,包括教育、提高认识和体制发展。

29. 许多小岛屿发展中国家发现越来越难以取得减让性发展资金,原因是国际社会某些成员使用的标准,只着重它们相对较高的人均国家总产值,而不充分考虑到它们的实际发展水平,以及实际的脆弱程度或生活标准。要使行动纲领的实施能够进一步推展,财政需要和技术资助仍然是重要的,最终将取决于小岛屿发展中国家从国内和国外来源能够调集多少资源来应付一般的可持续发展,特别是能力建设方面的巨大挑战。认识到小岛屿发展中国家属于环境方面最易受害的国家,可持续发展委员会促请国际社会特别优先注意他们的情况和需要,包括提供赠款和其他减让性资源。

30. 可持续发展委员会提供的统计数字显示,官方发展援助的全面下降也影响到小岛屿发展中国家,它们的双边和多边付款净额从 1994 年的 23.662 亿美元减少到 1997 年的 19.662 亿美元。

31. 人们确认,需要按照国家优先次序和能力在国家一级为可持续发展筹集财政资源。小岛屿发展中国家也必须加紧努力寻找新的资源调集方式,包括为区域倡议筹集资

²⁰

S-19/2 号决议,附件。

源。捐助者和小岛屿发展中国家应提高利用现有资源的效率,办法包括改善彼此的协调。应采取行动优化现有区域协调机制的作用。如何鼓励私营部门同小岛屿发展中国家合伙人合作应当是行动纲领后续工作要进一步注意的领域。此外还可以在政策、立法和技术发展等方面采取区域办法,以便调集资源。

32. 欢迎各国际供资机构,例如全球环境基金对小岛屿发展中国家问题作出反应,特别是对于实施这些国家根据各项有关公约所作的承诺,全球环境基金仍然是提供财政资源以协助小岛屿发展中国家的一个重要渠道。总的说来,小岛屿发展中国家求助于多边金融机构的门路以及这些机构作出反应的情况均应改善。

33. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 查明各项方案和项目,特别是可由全球环境基金和其他多边金融机制提供资金以便紧急采取行动的领域;

(b) 提高双边和多边发展援助的效果,包括简化和统一多种程序,指标和汇报方法,以及促进捐助者之间的协调;

(c) 立足于最近举行的小岛屿发展中国家和捐助者代表会议的结果,由国际社会特别考虑作出新的和额外的财政承诺,同时交付资源,以及更好和更有效率地利用官方发展援助和其他现有的外部资金来源,要考虑到小岛屿发展中国家的特殊发展需要和优先次序;

(d) 主管当局对小岛屿发展中国家提交的项目提案进行评价,要考虑到小岛屿发展中国家的特定发展需要和优先事项,并特别注意到行动纲领中尚未获得足够资源的各领域;

(e) 邀请国际金融机构继续履行其对小岛屿发展中国家的可持续发展项目和方案的承诺。

D. 全球化和贸易自由化

34. 小岛屿发展中国家面临着全球化带来的新挑战和新机遇,它们的适应能力各不相同。除非国际社会,包括各有关国际组织进一步认识到小岛屿发展中国家的局限和脆弱性,

否则它们可能从全球化和贸易自由化得到的惠益将受到严重的限制。因此,亟需促使小岛屿发展中国家经济以可持续方式融入世界经济,包括适用具体的规定和措施。在联合国贸易和发展会议和世界贸易组织目前进行的工作中应适当顾及这一点,除其他因素外,在贸易自由化的范围内,要考虑到贸易优惠的减少对小岛屿发展中国家经济的影响以及它们在多样化和市场准入方面所面临的困难。

35. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 酌情处理小岛屿发展中国家在国际贸易中的不利处境和脆弱性,包括市场准入问题,考虑到全球化和贸易自由化对小岛屿发展中国家的正面和负面影响,以及需要协助这些国家融入全球市场;

(b) 处理全球化和贸易自由化对小岛屿发展中国家目前和可能产生的不利影响和惠益,并酌情协助这些国家提高竞争力,包括适用各项规定和具体措施。在这方面,鼓励多边贸易体制酌情考虑给予特殊和优惠待遇;

(c) 吁请联合国贸易和发展会议在大会第五十四届会议期间与小岛屿发展中国家协商,在不断全面审查全球化和贸易自由化对各国经济产生的影响的范畴内,讨论这些国家的经济状况和贸易前景;

(d) 吁请国际社会向小岛屿发展中国家提供必要的支助,以便改进和加强它们在贸易政策、贸易效率政策、服务业贸易、包括电子商务领域的的能力,协助它们应付市场全球化带来的挑战;

(e) 吁请国际社会向小岛屿发展中国家提供必要的支助和技术援助,包括能力建设,以促进它们更有效地参与多边贸易谈判、活动和解决争端,包括世界贸易组织的解决争端机制,并制订未来贸易谈判的积极议程;

(f) 酌情解决小岛屿发展中国家经济在实行多样化方面面临的困难。

E. 转让无害环境技术

36. 小岛屿发展中国家在环境等领域有其特征和关切事项。发展并应用新的办法和技术来减少温室气体的排放并适应气候变化的影响对它们十分重要。为了加强效果,这些技术应作必要的修改,以考虑到小岛屿发展中国家的特殊需要,并应着重于低成本并在环境利益和安全方面证明有效的技术,例如可再生能源和节能技术。小岛屿发展中国家在技术和技术信息方面投入了大量的时间、精力和资源。但仍需从所有来源得到财政和技术支持。

37. 小岛屿发展中国家在评析它们本国易受气候变化影响的程度以及适应方法方面处于不同的阶段。它们认识到必须进一步研究、调查和分析以评析气候变化的影响。尤其紧急的是查明适当的技术来满足地势低的小岛屿发展中国家的需要,这些国家的淡水供应已受到盐碱侵蚀之害。为查明问题、进行研究和改造适当技术的国际努力可有助于补充和加强小岛屿发展中国家已开展的工作。

38. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 小岛屿发展中国家制订并参与洁净技术倡议,包括查明有何种机会来投资于无害环境技术和环境管理措施;

(b) 促进小岛屿发展中国家得到关于无害环境技术的供应及其转让条件的信息,特别是指明作为优先行动的领域;

(c) 小岛屿发展中国家科技需要评析和技术评析方面的能力建设;

(d) 帮助小岛屿发展中国家建立与开发与网络技术有关的体制支助结构,包括信息系统和来源,技术中心、企业发展中心以及研究与发展机构;

(e) 以多边和双边方式支助小岛屿发展中国家及其涉及技术和技术信息的机构;

(f) 鼓励私营部门通过采用伙伴关系安排,包括公营和私营伙伴关系等方式参与发展小岛屿发展中国家和其他国家之间的合作关系,以便按照行动纲领,协助向这些国家转让和使用无害环境技术以及协助对无害环境技术进行投资;

(g) 鼓励研究与发展机构同可能的技术使用者之间结成战略联盟,利用科学界的创造能力来发展适合小岛屿发展中国家特殊情况的创新的、经证实可行的、有创意的改造战略和实用技术,例如在《联合国气候变化公约》²¹的范畴内进行。

F. 脆弱程度指数

39. 可持续发展委员会在第六届会议上回顾,制订一项考虑到面积小和环境脆弱所引起的限制,以及全国范围内发生自然灾害的次数和那些限制后来同经济脆弱性形成的关系等因素的脆弱程度指数,将有助于确定小岛屿发展中国家的脆弱程度,查明他们在可持续发展方面所面临的挑战。此外还认识到,制订关于环境以及关于社会经济参数的脆弱程度指数将会有用,这些指数要充分考虑到小岛屿发展中国家的特殊情况和脆弱性。在作出关于同小岛屿发展中国家合作,包括给予小岛屿发展中国家以优惠待遇的决定时,应积极鼓励广泛使用脆弱程度指数,作为决策所用其他标准的可能补充。

40. 行动纲领中强调指出了必须有关于社会经济和环境参数的脆弱程度指数。小岛屿发展中国家已将脆弱程度指数的制订作为高度优先事项,支持界定适用于小岛屿发展中国家的脆弱程度概念,并查明脆弱性的共同因素,这些因素使它们易受经济和生态上外来震荡的影响。在制订指数的工作方面,联合国和其他国际组织间的协调是必要的。

41. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 最好至迟在 2000 年完成对小岛屿发展中国家脆弱程度指数的定量工作和分析工作;

(b) 在所有各级进行能力建设,以长期监测和评价脆弱性;

(c) 欢迎把小岛屿发展中国家纳入全球环境展望进程,这将提供更好的环境基线数据。

²¹

A/AC.237/18 (Part II) /Add.1 和 Corr.1, 附件一。

G. 信息管理: 小岛屿发展中国家网络

42. 小岛屿发展中国家网络是行动纲领以及其他信息技术方案的一项切实可见的成果, 它使行动纲领很有可能得以有效和成功地执行。小岛屿发展中国家与联合国开发计划署合作, 通过其小岛屿国家联盟密切参与建立这一网络。为了加强这一网络的概念, 小岛屿发展中国家必需扩大它们对网络的拥有权。

43. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内, 并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上, 国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动, 包括通过特定方式, 协助继续实施行动纲领:

- (a) 按照行动纲领所述, 为转让现代技术和通讯系统提供便利, 以便促进这些技术和系统的使用;
- (b) 处理因特网连接方面的限制因素;
- (c) 改进与可持续发展有关的综合资料;
- (d) 给私营部门更多的机会以及鼓励它们参与;
- (e) 提供必要的人力资源支助和培训;
- (f) 在现有的资料中心与类似的网络机制和其他有关会议之间建立联系;
- (g) 为上述目的邀请进行适当的国际合作;
- (h) 加强该网络, 将其作为环境管理方面最佳做法的重要信息来源。

H. 国际合作与伙伴关系

44. 要有效地实施行动纲领就需要联合国系统更有效地利用现有资源、寻求筹集新的资源的可能性以及改进协调机制, 以便有重点地和协调一致地支助与小岛屿发展中国家有关的优先事项。在这方面, 联合国系统为加强协调正在进行的努力将会有用。联合国系统内现有的体制安排还将需要加强, 以便全面实施行动纲领。联合国应继续发挥它的促进和支助作用, 特别是通过区域委员会在全面实施行动纲领方面发挥不可缺少的作用, 尤其是在援助小岛屿发展中国家的能力建设方面。因此, 今后为改革联合国系统内的体制安排的行动必须考虑到这些关切事项。

45. 不断进行监测和审查是衡量业绩的一个重要方面,并需要通过秘书长的报告、可持续发展委员会的工作及其商定的工作方案²²继续进行。联合国各机构必须把重点放在专门技术领域和商定的任务,并且加强按国家需要制定的国家战略、公约和方案。此外,与委员会关于海洋问题的审查以及与关于国际协调与合作的建议之间也有重要的联系。

46. 除了增进协调外,联合国各机构应更主动地就所有各种可持续发展问题征求小岛屿发展中国家的意见,以确保适当地考虑到国家差异和地方敏感问题,特别是与诸如传统知识以及与当地和土著社区的特殊地位有关的敏感问题。

47. 需要为区域监测和评析提供更多的国际支助,并欢迎小岛屿发展中国家参与《全球环境展望》的工作。至关重要的是拟定各种基准和改进业绩的指标,包括衡量和评析实施行动纲领的时限,以及联合国各机构理事机构作出的决定。尽管拟在可持续发展委员会工作范围内定期审查行动纲领的某些方面,但在 2004 年对这些决定和行动纲领的实施情况进行充分和全面的审查是有益和必要的。

48. 在目前为应付这些问题而采取的行动的范围内,并在小岛屿发展中国家和国际社会之间牢固和坚定的伙伴关系的基础上,国际社会和小岛屿发展中国家应致力实现并支持下列目标、目的和活动,包括通过特定方式,协助继续实施行动纲领:

(a) 通过更有效率地利用联合国资源向小岛屿发展中国家提供尽可能多的支助,以加强现有的体制安排,使联合国各机构和区域委员会能更有效地促进和援助岛屿国家的可持续发展;

(b) 促进在所有利益有关者之间发展伙伴关系,特别是在地方社区、非政府组织和私营部门之间发展伙伴关系;

(c) 确认小岛屿国家联盟的作用和功能,鼓励和支持该联盟作出努力,促进小岛屿发展中国家的利益,宣传其关注的问题并推动其可持续发展;

²² 见 E/CN.17/1996/6。

(d) 确保联合国各机构和会员国考虑到国家和区域可持续发展战略和机制, 诸如小岛屿发展中国家作为方案设计的一揽子计划与有关区域内小岛屿发展中国家密切协商通过的区域公约、条约和其他区域协定和(或)安排, 从而确保联合国机构的活动与小岛屿发展中国家区域组织的战略、工作计划和协调机制日趋一致;

(e) 联合国各机构支持小岛屿发展中国家作出努力加入和履行有关的国际公约。在某些小岛屿发展中国家因财政或人力资源的限制而不能加入国际公约的情况下, 它们的可持续发展合作伙伴应与这些国家进行磋商, 征求它们对这些公约所处理问题的意见, 以便能够在这些公约缔约方会议开会期间考虑到这些国家的立场;

(f) 支持在小岛屿发展中国家区域或在其中活动的其他区域和分区域组织继续进行并加强它们实施行动纲领的努力, 并支助小岛屿发展中国家政府所开展的全国实施工作。